

395627-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi tad-disinji speċjalizzati – Turun Raitiotie Oy:n muotoilupalvelut

OJ S 110/2026 10/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Turun Raitiotie Oy

Email: jere.lumikko@turku.fi

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità lokali

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Turun Raitiotie Oy:n muotoilupalvelut

Deskrizzjoni: Turun Raitiotie Oy hankkii raitioliikennepalvelun suunnitteluun ja kehittämiseen liittyviä muotoilupalveluita 31.12.2028 päättyvälle sopimuskaudelle, jonka jälkeen sopimusta voidaan Tilaajan päätöksellä jatkaa neljällä (4) erillisellä yhden (1) vuoden optiokaudella. Raitioitien toteutusvaiheessa tarvitaan erityyppisiä muotoilupalveluita, joilla varmistetaan Turun Raitiotie Oy:lle riittävä kyvykkyys laadukkaiden, asiakas- ja käyttäjälähtöisten ja Turkuun sopivien ratkaisuiden suunnittelemiseksi. Kyseessä on puitesopimus, jossa on kolme osakokonaisuutta: • Osakokonaisuus 1: Strateginen muotoilu ja asiakaskeskeisyyden vahvistaminen • Osakokonaisuus 2: Palvelumuotoilu • Osakokonaisuus 3: Teollinen muotoilu ja palveluympäristöjen suunnittelu. Kunkin osakokonaisuuden tehtäväkuvaukset on esitetty liitteessä 1. Tehtäväkuvaukset ovat esimerkinomaisia Turun Raitiotie Oy:n alustavista tarpeista hankittaville muotoilupalveluille, mutta tehtävät voivat muuttua tarpeen mukaan. Kuhunkin osakokonaisuuteen valitaan yksi (1) palveluntuottaja. Tarjouksen voi antaa kaikista kolmesta (3) osasta tai vain yhdestä (1) tai kahdesta (2) osasta. Saman palveluntuottajan tarjous voi tulla valituksi useampaan osaan. Turun Raitiotie Oy on Turun kaupungin omistama yhtiö, joka on tilaajana päävastuussa raitiotien suunnittelusta sekä mahdollisesta rakentamisesta ja operoinnista. Yhtiön vastuulla on myös raitiovaunukaluston hankinta. Kaupallisen matkustajaliikenteen on arvioitu käynnistyvän Turun raitiotieallianssin toteutussuunnitelmassa esitetyllä tavalla syksyllä 2033. Raitiotiehankkeen toteutussuunnitteluvaihe on valmistunut ja Turun kaupunginvaltuusto on tehnyt päätöksen raitiotien toteutuksesta. Rakentaminen alkaa Tuomiokirkkosillan peruskorjauksella, arkeologisilla kaivauksilla ja joukkoliikennekäytävän rakentamisella Tuomiokirkkosiltaan liittyvillä kaduilla. Varsinainen raitiotien rakentaminen voidaan aloittaa, kun valtion rahoitusosuus raitiotien toteutukseen on varmistunut.

Toteutussuunnitelma ja tietoa hankkeesta löytyy verkko-osoitteesta www.turunraitiotie.fi.

Identifikatur tal-proċedura: c110c7f5-20ee-4f33-a068-fab2a2964010

Identifikatur intern: 615726

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankintamuotona käytetään avointa menettelyä. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on lähetetty ilmoitus www.

hankintailmoitukset.fi julkaistavaksi EU:n viralliseen lehden (EUVL) täydennysosassa (S-osa) sekä Tenders Electronic Daily (TED)-tietokannassa EU:n laajuisesti. Tarjouspyyntö on julkaistu internetissä Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalissa.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79930000 Servizzi tad-disinji speċjalizzati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79415200 Servizzi ta' konsulenza dwar id-disinn

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 800 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Strateginen muotoilu ja asiakaskeisyyden vahvistaminen

Deskrizzjoni: Hankinta on kuvattuna tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identifikatur intern: 1-0

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79930000 Servizzi tad-disinji speċjalizzati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79415200 Servizzi ta' konsulenza dwar id-disinn

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Sopimusta voidaan Tilaajan päätöksellä jatkaa neljällä (4) erillisellä yhden (1) vuoden optiokaudella

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 267 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Hinta

Deskrizzjoni: Hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Laatu

Deskrizzjoni: Laatu

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Permess

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/07/2026 20:59:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/07/2026 04:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: -

Arrangament finanzjarju: -

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Erityisalojen hankintalain mukaisesti.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Turun Raitiotie Oy

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Turun Raitiotie Oy

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Palvelumuotoilu

Deskrizzjoni: Hankinta on kuvattuna tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identifikatur intern: 2-1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79930000 Servizzi tad-disinji speċjalizzati

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Sopimusta voidaan Tilaajan päätöksellä jatkaa neljällä (4) erillisellä yhden (1) vuoden optiokaudella

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 267 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriži żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Hinta

Deskrizzjoni: Hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Laatu

Deskrizzjoni: Laatu

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/07/2026 20:59:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/07/2026 04:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: -

Arrangament finanzjarju: -

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Erityisalojen hankintalain mukaisesti.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Turun Raitiotie Oy

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Turun Raitiotie Oy

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Teollinen muotoilu ja palvelu ympäristöjen suunnittelu

Deskrizzjoni: Hankinta on kuvattuna tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identifikatur intern: 3-2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79930000 Servizi tad-disinji speċjalizzati

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Sopimusta voidaan Tilaajan päätöksellä jatkaa neljällä (4) erillisellä yhden (1) vuoden optiokaudella

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 267 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Hinta

Deskrizzjoni: Hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Laatu

Deskrizzjoni: Laatu

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Permessa

L-offerenti jistgħu jiffrgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/07/2026 20:59:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/07/2026 04:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: -

Arrangament finanzjarju: -

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Eritysalojen hankintalain mukaisesti.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Turun Raitiotie Oy

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Turun Raitiotie Oy

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Turun Raitiotie Oy

Numru tar-registrazzjoni: 3294389-8

Indirizz postali: Lemminkäisenkatu 14-18 B, 3. krs

Belt: Turku

Kodiċi postali: 20520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Jere Lumikko

Email: jere.lumikko@turku.fi

Telefown: +358 401847328

Indirizz tal-internet: <https://www.turunraitiotie.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)

Numru tar-registrazzjoni: FI09880841

Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: eSender

Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefown: 029 55 636 30

Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

869a53d7-266d-4667-b7e8-b154d2d2e189-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Korjattu liitteissä olevia kirjoitusvirheitä.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7c64203b-0545-4cf2-82ed-8820ad5d73f6 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 09/06/2026 10:36:03 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 09/06/2026 10:36:04 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 395627-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 110/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 10/06/2026